

MOSELREGION

Traben-Trarbach Kröv



moselliebe

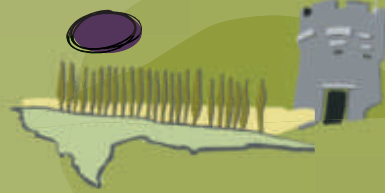


DEUTSCH

ENGLISH

NEDERLANDS

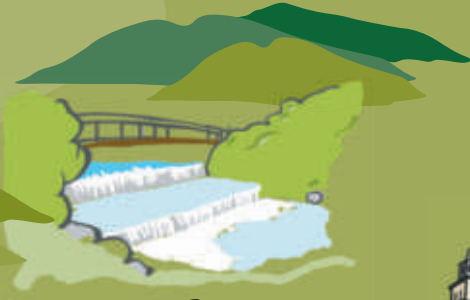
HONTHEIM



WILLWERSCHIED



DIEFENBACH



SPRINGIERSBACH



BENGEL



FLUSSBACH

BAUSENDORF



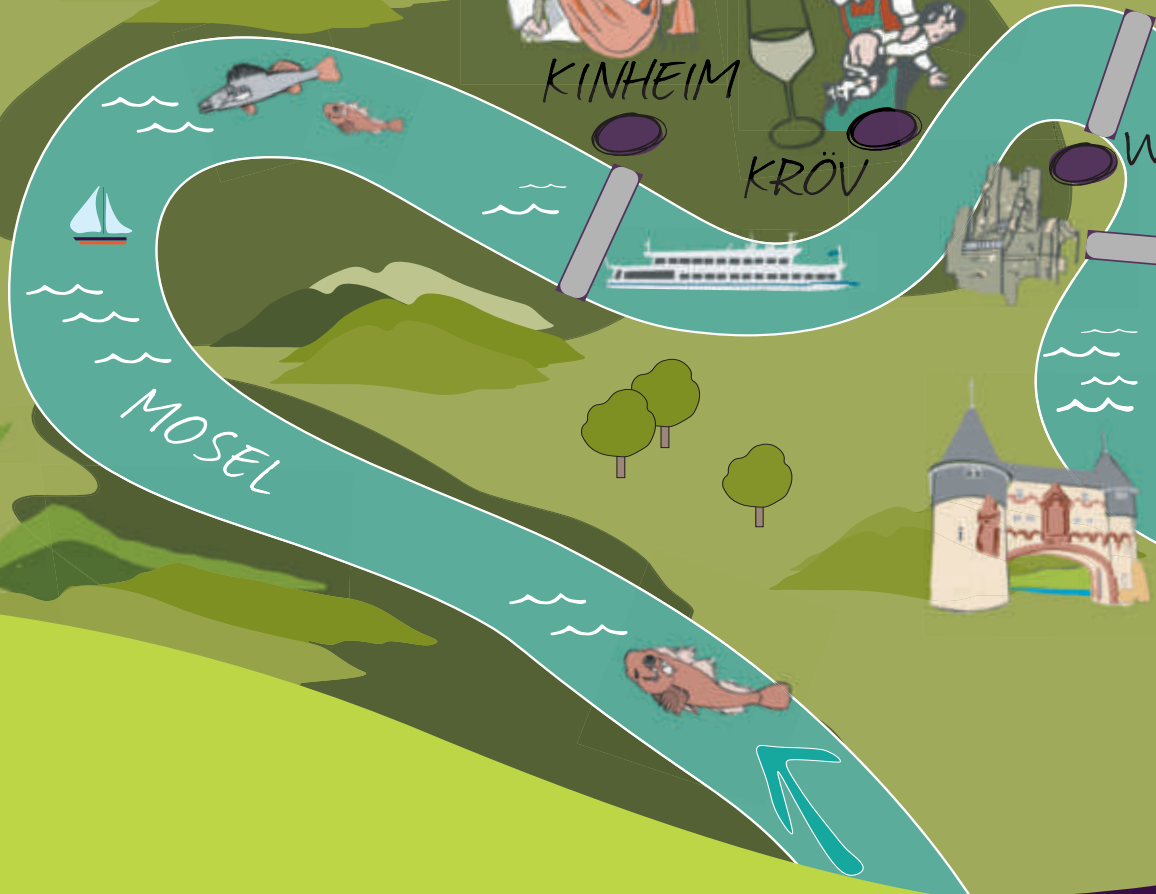
KINDERBEUERN



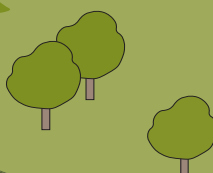
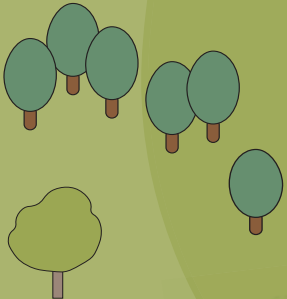
KINHEIM



KRÖV



MOSEL



W



Moselregion
TRABEN-TRARBACH KRÖV



REIL

BURG

ENKIRCH

WOLF

STARKENBURG

IRMENACH

LÖTZBEUREN

TRABEN-
TRARBACH

Moselsteine weisen Dir den Weg

TRABEN- TRARBACH

Moseltreffpunkt



Wein-, Genuss- und Jugendstilstadt

Entdecke faszinierende Wein- und Waldlandschaften, über fünf Kilometer lange, reizvolle und unverwechselbare Uferpromenaden entlang der Mosel, sowie vielfältige Freizeitmöglichkeiten. Historische Wahrzeichen sowie ein breit gefächertes Gastgeberangebot, vielfältige einheimische Gastronomie und interessante Veranstaltungen erwarten Dich in Traben-Trarbach. Die Liebe zur Tradition, die Herzlichkeit der Moselaner und der spritzige Moselwein sorgen dafür, dass Du Dich bei uns so richtig wohlfühlst.

Wine, pleasure and art nouveau town

Discover a fascinating landscape with both vineyards and forests, more than three miles of a charming and picturesque promenade along the Moselle and various leisure activities on land, water and air. Traben-Trarbach offers you endless possibilities for discovery with fascinating historical landmarks as well as accommodation to suit any taste, a diverse array of local cuisine and exciting events. The preservation of traditions, the heartiness of the locals and the tasty Moselle wine makes you feel welcome.

Wijn, plezier en art nouveau stad

Ontdek het fascinerende wijn – en boslandschap, flaneer, met een lengte van meer dan 5 kilometer, langs de onverwisselbare moezelpromenade en ontdek de veelzijdige vrijetijds mogelijkheden aan land, op het water en in de lucht. Traben-Trarbach biedt u onbeperkte ontdekkingsmogelijkheden, met historisch culturele bijzonderheden, een breed scala aan horeca gelegenheden, veelzijdige moezeltypische gerechten en vrolijke festiviteiten. De liefde voor tradities, de gastvrijheid van de moezelanners en de prikkelende moezelwijnen zorgen ervoor, dat u zich bij ons heerlijk ontspant zult voelen.

Hast Du gewusst, dass unter der Jugendstil Stadt etliche Keller liegen, die in der Summe ca. 8 km Strecke ausmachen? Wahnsinn!



WOLF

An der Moselschleife



Winzerdorf Wolf

Der Stadtteil Traben-Trarbach/Wolf ist ein pittoreskes Winzerdorf, umarmt von der Mosel, die hier eine landschaftlich reizvolle, große Schleife zieht. Lass Dich verzaubern von dem Charme des Ortskerns mit seinen moseltypischen alten Fachwerkhäusern und von ausgezeichnetem Wein, den Du in der Gastronomie oder direkt in den Weinstuben und Straußwirtschaften der Winzer probieren kannst. Nutze den vorbeiführenden Moselradweg oder die vielen Wander- und Freizeitmöglichkeiten der Region.



Wolf wine village

The suburb Traben-Trarbach/Wolf is a picturesque wine village surrounded by meadows and vineyards situated in a charming loop of the Moselle. Explore the enchanting centre of Wolf with its half-timbered buildings in typical Moselle style. Try locally grown wine in restaurants or indeed the wine-growers tasting rooms.

Wolf wijndorp

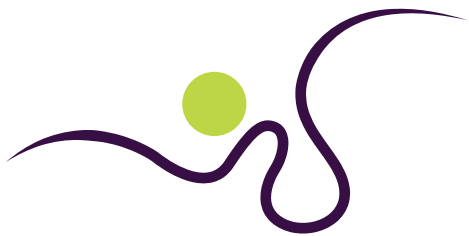
Drie kilometer moezelopwaarts van Traben-Trarbach ligt, omgeven door graslanden en wijnbergen, het stadsdeel Wolf. Een wijndorp omgeven door de moezel, die hier een landschappelijk unieke lus maakt. Laat u betoveren door de charme van onze dorpskern met zijn moezeltypische oude vakwerkhuisen en onze wijn, die u in de diverse restaurants of direct in een proeflokaal en bij de wijnboer zelf kunt proeven.



Über dem Weindorf mit Blick auf den Kröver Nacktarsch, thront die Ruine des Wolfer Kloster.

KRÖV

Einfach traumhaft



Weltberühmte Weinlagen und moselländisches Flair

Durch die berühmte Weinlage „Kröver Nacktarsch“ ist Kröv weit über die Grenzen Deutschlands bekannt geworden und heute einer der beliebtesten Urlaubsorte an der Mosel. Ob Wandern, Radfahren, Weinerlebnistouren, Themenweinproben oder das vielfältige Veranstaltungsprogramm – in Kröv ist Urlaubsvergnügen garantiert. Und auch für kulinarische Erlebnisse ist mit einem großen Angebot an regionaler Gastronomie, Straußwirtschaften und urigen Winzerstuben gesorgt.



World-famous vineyards and Moselle flair

Thanks to the famous „Kröver Nacktarsch“ vineyard, Kröv has become known far beyond the borders of Germany and is now one of the most popular vacation spots on the Moselle. Whether hiking, cycling, wine adventure tours, themed wine tastings or the variety of events – holiday fun is guaranteed in Kröv. And culinary experiences are also provided with a wide range of regional gastronomy and rustic wine bars.

Wereldberoemde wijngaarden en Moezel-flair

Door de beroemde wijnberggligging „Kröver Nacktarsch“ is Kröv ver buiten de grenzen van Duitsland bekend geworden en tegenwoordig één van de populairsten vakantieplaatsen aan de Moezel. Of het nu gaat om wandelen, fietsen, wijntochten, wijnproeverijen of om een veelzijdig evenementenprogramma – in Kröv is vakantieplezier gegarandeerd. En door een groot aanbod aan regionale gastronomie en gezellige wijncafés, wordt er ook gezorgd voor culinarische belevenissen.

In Kröv wird das ganze Jahr lang gefeiert. Also egal wann Du Deinen Aufenthalt planst, es ist immer was los!



ENKIRCH

Wald und Reben



Schatzkammer rheinischer Dorfbaukunst

Enkirch, die „Schatzkammer rheinischer Dorfbaukunst“, hat für Besucher eine Menge zu bieten: Historische Weinhöfe und liebevoll restaurierte Fachwerkhäuser in engen, verwinkelten Gassen. Über 90 km markierte Wanderwege versprechen einen abwechslungsreichen Urlaub, ob entlang der Mosel, durch Weinberge und Moselhöhen oder durch romantische Bachtäler mit alten Mühlen.

Treasure trove of Rhenish village architecture

Enkirch is a treasure of rural architecture similar to the style known of the Rhineland area and offers a lot to those who stroll through the village, who like wine or are historically interested: Historical wine-bars, lovingly restored half-timbered houses in

narrow streets, carved street-signs and many other attractive details. More than 60 miles of hiking tours offer interesting holidays, either along the Moselle, through vineyards and romantic valleys with old mills, over the hills or through the forest of Enkirch with its natural sights and Celtic remains.

Schat aan Rijnlandse dorpsarchitectuur

Enkirch, de „schatkamer van de dorpsbouwkunst in de ‚Rheinlandse stijl‘ heeft de geïnteresseerde bezoeker veel te bieden: Historische wijnhofjes en liefdevol gerestaureerde vakwerkhuzen in smalle, kronkelige steegjes, handgemaakte straatnaamborden en veel andere liefdevolle details zijn in het dorp te ontdekken. Meer dan 90 kilometer uitgestippelde wandelwegen beloven u een afwisselende vakantie.

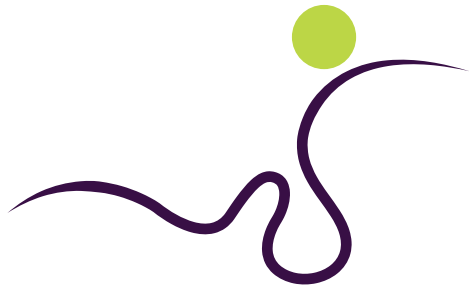


Weindorf mit alter Fachwerkkunst und Jahrtausende alter Geschichte, die sich beim Spaziergang durch den Ort wieder findet.



REIL

Romantisches Moseldorf



1000 Jahre Weinkultur

Der romantische Wein- und Ferienort Reil hat eine lange Weinbau-Tradition. Die wohl bekannteste Weinlage ist die Großlage „Reiler vom heißen Stein“. Um sie rankt sich die Sage vom Pfalzgrafen, der beim Teufel seine verpfändete Seele gegen den edlen Reiler Wein eintauschte. Bei uns findest Du unberührte Natur, traumhafte Ausblicke, urige Straußwirtschaften, exzellente Gastronomie und gastfreundliche Unterkünfte.

1000 years of wine culture

The romantic wine and holiday village of Reil looks back on a long winemaking tradition. Probably the best-known Reiler vineyard is the „Reiler vom heißen Stein“ area. The legend of the Count Palatine who exchanged his pledged soul for the noble Reiler wine with the devil entwines around them. With us you will find untouched nature, fantastic views, excellent gastronomy, quaint Straußwirtschaften, culinary options and cozy accommodations.

1000 jaar wijncultuur

Het romantische wijn- en vakantieoord Reil kent een lange wijntraditie. De meest bekende wijngaard is wellicht de „Reiler vom heißen Stein“, waar men de legende rondom de Pfalzgraaf vertelt, die zijn ziel verkocht aan de duivel, in ruil voor de nobele Reiler wijn. Hier vindt u onge-repte natuur, de mooiste uitzichten, rustieke café's, uitstekende gastronomie en gastvrije accommodaties.



Die sagenumwobene Geschichte vom Pfalzgrafen, der beim Teufel seine versprochene Seele gegen Reiler Wein eintauschte, steht für die Weinliebe in Reil.





Gemeinschaft erleben!

Die Gemeinde Kinheim schmiegt sich an die beiden Ufer des Mosellaufs mit moseltypisch, rebbepflanzten Schieferhängen. Zu der sprichwörtlichen moselländischen Gastfreundschaft gesellt sich die Offenheit gegenüber Menschen und Sinn für Zusammenhalt. Kinheim bietet Dir ein abwechslungsreiches Programm. Genieße ein paar unbeschwerte Tage an der Mittelmosel und sei ein Teil dieser tollen Dorfgemeinschaft!

Experience Kinheim Community!

The village Kinheim is nestled on the banks of the river Moselle with typical slate slopes vineyards. Typical Moselle hospitality is combined with open-mindedness towards visitors and sense of solidarity. Kinheim offers you a variety of seasonal events. Enjoy some holidays along the Moselle true to the motto: Experience togetherness!

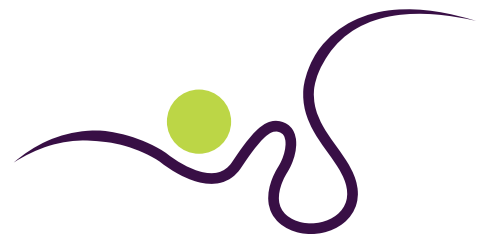
Ervaar Kinheim Community!

De gemeente Kinheim ligt aan de twee oevers van de Moezel met wijnstok beplante leistenen hellingen, typisch voor de Moezel. De spreekwoordelijke Moezelgastvrijheid wordt gevolgd door openheid naar mensen en een gevoel van verbondenheid. Kinheim biedt haar bezoekers een gevarieerd programma. Geniet een aantal zorgeloze dagen aan de Midden-Moezel onder het motto: Gemeenschap ervaren.



KINHEIM

Moselländische Tradition



Ausgrabungen römischer Villen und der Weingott Succellus, schließen auf eine lang existierende Weinbau-Tradition in Kinheim.

BURG

Charme und Weinbautradition



Malerischer Weinort

Winklige Gassen, verträumte Sträßchen, Winzergehöfte und Weingüter – das alles ist Burg: eine Mischung aus Fluss, einer faszinierenden Naturlandschaft, interessanten Menschen mit fantastischen Weinen und herzlicher Gastlichkeit. Einfach Erholung pur!

Picturesque wine village

Narrow streets, dreamy lanes, smaller and bigger vintners, all that is Burg, a mixture of river, natural landscape, good lodging and friendly hospitality connected with excellent wine, just pure relaxation!

Pittoresk wijndorp

Kronkelende steegjes en dromerige straatjes, wijngaarden en wijnmakerijen – dit alles is het dorp Burg: daar komen rivier, mens en wijn samen. Burg biedt een uniek landschap, een natuurfenomeen waar de wijn, pure ontspanning en goede gastronomie een goede aanvulling zijn en uitgangspunt voor vele excursies in de nabije of verre omgeving. Een prachtige ervaring is een wijnproeverij bij een van de wijnboeren in Burg.



Klein aber fein, mit Charme und Weinbautradition kannst Du es Dir in Burg direkt an der Mosel sehr gemütlich machen.





STARKEN- BURG

Faszinierende Aussichten



Starkenbourg hoch über dem Moseltal

Mehr als 250 Meter über der Mosel lädt der schmucke Ferienort Starkenbourg zum Verweilen ein, dem Himmel und der Sonne ein gutes Stück näher, mit einmaligem Blick auf das Moseltal. Die Ruhe und Gemütlichkeit der Starkenbourger lassen den Alltagsstress schnell vergessen.

Starkenbourg high above the Moselle valley

More than 250 metres high above the Moselle the small holiday village Starkenbourg invites you to stay. Enjoy fascinating views into the Moselle valley, be close to heaven and sun. The unique peace and coziness of the villagers makes everyday stress forgettable.

Starkenbourg hoog boven het Moezeldal

Meer dan 250 meter boven de Moezel ligt het mooie vakantiedorpje Starkenbourg, ideaal om eens rond te kijken of uw vakantie te vieren. Hier zijn hemel en zon een stuk dichterbij en kunt genieten van prachtige uitzichten van het Moezeldal. Het rustige dorp en de vriendelijke bewoners van Starkenbourg laten u de stress van het dagelijks leven snel vergeten.



Das historische Backhaus wird an manchen Tagen im Jahr noch in Betrieb genommen und Brot wie in alten Zeiten gebacken.

IRMENACH LÖTZBEUREN

Tor zu Hunsrück und Mosel



Beschaulicher Ruhepol

Hoch über der Mosel erstrecken sich die Orte Irmenach und Lötzbeuren. Viel Wald und Wiesen umranden die beschaulichen Dörfer und bieten Ruhe und Abgeschiedenheit. In unmittelbarer Nähe befindet sich die Mosel mit den steilen Weinhängen sowie zahlreiche Wanderwege im Hunsrück.

Tranquil haven of peace

The villages Irmenach and Lötzbeuren extend high above the Moselle. Lots of forest and meadows surround the villages and reveal peace and seclusion. The Moselle with its steep vineyards is just as close as the numerous hiking trails in the Hunsrück.

Rustige oase van vrede

Hoog boven de rivier de Moezel bevinden zich de gemeenten Irmenach en Lötzbeuren. In deze twee rustige dorpen, die door veel bos en weilanden worden omringd, kunt u zich terugtrekken en ongestoord van de rust genieten. De Moezel met zijn steile wijngaarden is op gelijke afstand als de talrijke wandelpaden in de Hunsrück.



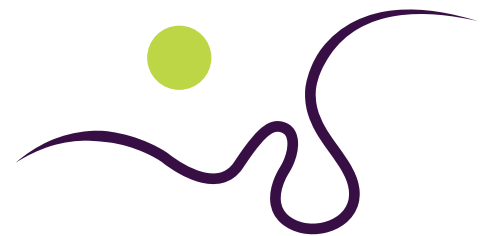
Wenn Du die Höhen der steilen Weinberge erklimmen hast, gelangst Du in den Hunsrück, der Dir tolle Ausblicke ins Moseltal und weit darüber hinaus bietet.





KONDEL- WALD UND EIFEL

Naturerlebnis



Entspannung in unberührter Natur

Die uralten Orte Bausendorf, Bengel, Diefenbach, Flussbach, Hontheim, Kinderbeuern und Willwerscheid laden zum gemütlichen Verweilen ein. Pures Naturerlebnis, schroffe Eifel-landschaft und stille Wälder mit unzähligen Wanderwegen animieren zum Aktivurlaub.

Relaxation in unspoilt nature

Quiet forests with countless hiking trails encourage active holidays and the quaint communities of Bausendorf, Bengel, Diefenbach, Flussbach, Hontheim, Kinderbeuern and Willwerscheid invite you to feel cozy. The rugged Eifel landscape with calm forests offer pure nature experiences.

Ontspanning in de ongerepte natuur

Op uw vakantie in onze gemeenten Kondelwald en Eifel kunt u de natuur op z'n puurst beleven. Hier vindt u rustige bossen met talloze wandelpaden die erom vragen bewandeld te worden en in de schilderachtige dorpjes Bausendorf, Bengel, Diefenbach, Flussbach, Hontheim, Kinderbeuern en Willwerscheid is het gezellig vertoeven. Het ruige Eifellandschap en wisselen elkaar af en bieden u het beste van beide landschappen.



Inmitten ruhiger Natur und großflächigen Wiesen und Wäldern, bestechen die Kondelwald- und Eifelgemeinden mit besonderem Charme.

MOSEL: SEHNSUCHT PUR

Von Steillagen und Mäandern

Die einzigartige Moselkulisse erwartet Dich! Unberührte Natur, faszinierende Moselschleifen, ruhige Wälder und steilste Weinberge prägen die Naturkulisse der Mittelmosel. Farbenfrohe Weinberge, die im Frühjahr herrlich grün blühen und im Herbst einen goldenen Farbton über die Region legen, sind nur ein paar Beispiele der Schönheit der Mosellandschaft. Der Duft der Wälder gemischt mit viel frischer Luft und das beruhigende Wassergeräusch der Mosel bringen das Natur-Pur Gefühl.

Of steep slopes and meanders

The unique Moselle scenery awaits you! Unspoilt nature, fascinating Moselle bends, peaceful forests and steepest vineyards characterise the natural scenery of the Middle Moselle. Colourful vineyards that blossom in glorious green in spring and turn a golden hue over the region in autumn are just a few examples of the beauty of the Moselle landscape. The scent of the forests mixed with lots of fresh air and the soothing sound of the Moselle's waters create that pure nature feeling.

Van steile hellingen en meanders

Het unieke Moezellandschap wacht op u! Ongerepte natuur, fascinerende Moezelbochten, rustige bossen en steile wijngaarden kenmerken het natuurschoon van de Middenmoezel. Kleurrijke wijngaarden die in het voorjaar glorieus groen bloeien en in de herfst een gouden tint over de regio leggen, zijn slechts enkele voorbeelden van de schoonheid van het Moezellandschap. De geur van de bossen vermengd met veel frisse lucht en het rustgevende geluid van het water van de Moezel brengen dat pure natuurgevoel.





Vom Aussichtspunkt an der Schutzhütte „Rabenwerk“ nahe dem Flugplatz kannst Du bei gutem Wetter bis in die Eifel schauen. Du kannst sogar bis zur Moseltalbrücke sehen.

TIPP



WASSER DER MOSEL

Lebenselixier Mosel

Der Fluss mäandert ,von seinem Ursprung in den Vogesen bis zu seiner Mündung in den Rhein bei Koblenz, zwischen den Mittelgebirgen der Eifel und des Hunsrücks hindurch und beeindruckt mit zauberhaften Schleifen. Die Mosel prägt das Leben in der Moselregion, ist sprichwörtlich das Lebenselixier, der Mittelpunkt und Kulturlandschaft zugleich. Er bietet nicht nur Lebensraum, sondern auch vielfältige sportliche Aktivitäten in und ums Wasser. Darüber hinaus bietet er eine mikroklimatische Oase.

Elixir of life Moselle

The river meanders from its origin in the Vosges to its mouth in the Rhine near Koblenz between the low mountain ranges of the Eifel and the Hunsrück and impresses with magical loops. The Moselle river influences the people as well as their lifestyle

in the Moselle region. At the same time the river also creates the cultural landscape. It offers not only living space, but also a variety of sports activities in and around the water. In addition it offers a microclimatic oasis.

Elixer van het leven Moezel

De Moezel kronkelt vanaf haar oorsprong in de Vogezes tot de monding in de Rijn bij Koblenz tussen het middelgebergte van de Eifel en de Hunsrück en maakt indruk met haar betoverend mooie lussen. De rivier inspireert het leven in het Moezelgebied, als een levenselixier vormt zij het middelpunt én tegelijk het culturele landschap. Ze biedt niet alleen leefruimte en een microklimatologische oase, maar ook een verscheidenheid aan sportieve activiteiten in en rond het water.





An einem der Bootsstege direkt an der Mosel kannst Du im Sommer mal die Füße ins Kühle Nass baumeln lassen. Oder Du schnappst Dir ein Kanu oder SUP zur Ausflugsfahrt auf der Mosel.

TIPP



WEIN, LIEBLINGS- TRANK DER GÖTTER

Rieslingheimat

Die Winzer der Moselregion sind aufgrund vieler Eigenschaften besonders, Du kannst sie auf ihren Höfen ganz einfach persönlich kennenlernen. Komm mit ihnen ins Gespräch im Rahmen einer Weinprobe, in ihrer Straußwirtschaft oder Vinothek, bei einer geführten Weinwanderung oder Planwagenfahrt, aber auch als Gastgeber Deiner Ferienwohnung oder auf einer der vielen Veranstaltungen. Wir haben unsere Winzer gefragt: „Was ist Wein für Dich?“

Riesling home

The winegrowers of the Moselle region are special due to many characteristics, you can easily get to know them personally on their wine estates as part of a wine tasting, on a guided wine hike or covered wagon ride but also as a host of your holiday apartment or at one of the events.

Riesling thuis

De wijnboeren van de Moezelstreek hebben vele bijzondere eigenschappen en je kunt hen gemakkelijk persoonlijk leren kennen tijdens een wijnproeverij in hun wijnkelder, wijnbar of vinotheek, tijdens een wijnwandeling met een gids of een huifkar-tocht, maar ook als gastheer of -vrouw van je vakantiewoning of bij één van de evenementen.



„Der Riesling ist unsere Leidenschaft und der Weinbau daher nicht unsere Arbeit, sondern eine Herzenssache.“

Andreas Weißgerber



„Etwas Besonderes erschaffen und den Wein trinken, wo er gewachsen ist.“

Heike Kaess



„Unsere Heimat – hier leben und arbeiten wir gerne.“

Christoph Müller



„Uns sind die 5G sehr wichtig:
Gemeinschaft, Genuss, Genügsamkeit,
Garten, und Gesundheit.“

Jan Matthias Klein

FEIERN WIE DIE MOSELANER



Immer ein Grund zum Feiern

Wo sonst könnte man echte Moselaner hautnah kennenlernen und sich ein paar Geheimtipps für den Aufenthalt holen als auf einem der zahlreichen Wein- und Straßenfeste der Moselregion. Wein und Traditionen treffen hier auf Kulinarik und Genuss und runden das Erlebnis mit musikalischen Darbietungen und Familienprogramm ab. Auch große Veranstaltungen, die weit über die Landesgrenzen hinaus bekannt sind, finden sich in der Moselregion wieder, wie z.B. der Mosel-Wein-Nachts-Markt.

Always a reason to celebrate

Where else could you get to know real Moselle people up close and get a few insider tips for your stay than at one of the numerous wine and street festivals of the Moselle region. Wine and traditions meet cuisine and enjoyment and fulfill the experience with musical performances and family programs. Even large events, which are known far beyond the country's borders, can be found in the Moselle region, such as the Mosel-Wein-Nachts-Markt.

Altijd een reden om te vieren

Waar anders kan men echte 'Moselaner' leren kennen en hen meteen de beste tips over de regio ontfutselen dan op één van de talrijke wijn- en straatfeesten in het Moezelgebied? Hier geniet je van de tradities rondom wijn, van culinaire hoogstandjes en muzikale optredens en programma's voor de hele familie. Ook grote evenementen die tot ver buiten de Moezelstreek bekend zijn, zoals de Mosel-Wein-Nachts-Markt, vinden hier plaats.





Gute Musik besonders in Form von Live Bands in verschiedensten Stilrichtungen finden sich auf nahezu jedem Mosel Event.

HEIMAT FIEBER

WEIN | FOLKLORE | GENUSS

Heimatfeber

Das jährliche Event Highlight im Weinort Kröv zieht Trachtengruppen aus der ganzen Welt an, ebenso wie Gäste von überall her. An diesem vier-tägigen Spektakel trifft Moderne auf Tradition. Mit der Krönung der Weinkönigin auf der schwimmenden Moselbühne, einem farbenfrohen Festumzug sowie Live Musik und Lichterzauber auf der Mosel wird in Kröv ordentlich gefeiert.

The annual event highlight in the wine village of Kröv attracts traditional costume groups from all over the world, as well as guests from all over. Modernity meets tradition at this four-day spectacle, with the crowning of the wine queen on a floating Moselle stage, a colourful parade, live music and the magic of lights on the Moselle.

Het jaarlijkse hoogtepunt van het evenement in de wijnstad Kröv trekt klederdrachtgroepen uit de hele wereld aan, evenals gasten uit alle windstreken. Moderniteit ontmoet traditie bij dit vierdaagse spektakel, met de kroning van de wijnkoningin op een drijvend Moezelpodium, een kleurrijke optocht, live muziek en de magie van lichtjes op de Moezel.



WINGERTS KULINARISCHER BUMMEL

WEIN · GENUSS · WANDERN

Kulinarischer Wingertsbummel

Zunächst für alle Ortsfremden, Wingert ist ein Weinberg. Somit wird bei diesem jährlichen Event durch die Moselwinberge gewandert, in Verbindung mit kulinarischen Köstlichkeiten und natürlich besten Weinen und grandiosen Moselausblick. Wechselnde Strecken und Winzer sorgen dafür, dass es nicht langweilig wird.

First of all, for those who are not familiar with the area, Wingert is a vineyard. This annual event involves hiking through the Moselle vineyards in combination with culinary delicacies and, of course, the best wines and magnificent Moselle views. Changing routes and winegrowers ensure that it never gets boring.

Allereerst, voor wie het gebied niet kent: Wingert is een wijngaard, dus dit jaarlijkse evenement omvat wandelingen door de wijngaarden van de Moezel in combinatie met culinaire lekkernijen en natuurlijk de beste wijnen en prachtige uitzichten over de Moezel. Wisselende routes en wijnboeren zorgen ervoor dat het nooit saai wordt.



EVENT HIGHLIGHTS

Immer was los!

HEIMATFIEBER

1. Woche im Juli

WINGERTSBUMMEL

1. Woche im August

MOSEL-WEIN-NACHTS-MARKT

Ende November bis 1. Januar

Natürlich gibt es noch viel mehr tolle Events. Jeder Ort der Moselregion bietet das ganze Jahr ein abwechslungsreiches Programm. Weitere Infos unter www.moselregion.com



**MOSEL-WEIN
NACHTS-MARKT**

Der Weihnachtsmarkt in der Traben-Trarbacher Unterwelt

Mosel-Wein-Nachts-Markt

Der einzigartige unterirdische Weihnachtsmarkt in den alten Weinkellern von Traben-Trarbach ist nicht nur für die Region ein absolut besonderes Ereignis. Mit regionaler Handwerkskunst kombiniert mit Wein und Genuss kommt in dem weihnachtlich geschmückten Jugendstilstädtchen eine ganz heimelige Atmosphäre auf. Das muss man erlebt haben!

The unique underground Christmas market in the old wine cellars of Traben-Trarbach is the most popular event not only for the region. With regional handicrafts combined with wine and enjoyment, there is a very homely atmosphere in the Christmas-decorated art nouveau town that is a must to experience.

De unieke ondergrondse kerstmarkt in de oude wijnkelders van Traben-Trarbach is niet alleen voor de regio een absoluut bijzonder evenement. Met regionale ambachten gecombineerd met wijn en genot heerst er in de met kerst versierde jugendstilstad een zeer huiselijke sfeer die u niet mag missen.





Mit dem Rad abseits des Mosel-Radweg auf geteerten Wirtschaftswegen durch die Weinberge, hin zu tollen Aussichtspunkten und Sehenswürdigkeiten, z.B.: auf der Panorama Route ab Kröv.

TIPP

Radvergnügen

Die Moselregion ist seit Jahrzehnten eine beliebte Destination für Radfahrer jeden Alters und jeglichen Fitnesslevels. Die gemütlichen Radfahrer tummeln sich meist auf dem ebenen Moselradweg mit direktem Zugang zu den Moselorten und dem kulinarischen Angebot. Aber auch Rennradler, E-Biker und Mountainbiker kommen auf ihre Kosten in der Moselregion, die für jedes Radlerherz etwas vorhält.

Cycling pleasure

The Moselle region has been a popular destination for cyclists of all ages and fitness levels for decades. The leisurely cyclists usually cavort on the flat Moselle cycle path, with direct access to the Moselle villages and the culinary offer. But also road cyclists, e-bikers and mountain bikers are finding their ways in the Moselle region, which has something for every cyclist's heart.

Fietsplezier

De Moezelstreek is al tientallen jaren een populaire bestemming voor fietsers, of je nu jong of oud bent en heel sportief of gewoon van fietsen houdt. Veel recreatieve fietsers nemen meestal het vlakke Moezel-fietspad langs de Moezelsteden met hun culinaire aanbod. Maar ook wielrenners, e-bikers en mountainbikers genieten steeds meer van de Moezelstreek, die voor elk wielhart iets te bieden heeft.

AB RAUF AUF'S RAD!



JUGENDSTIL UND FACHWERK

Architektur gepaart mit Tradition

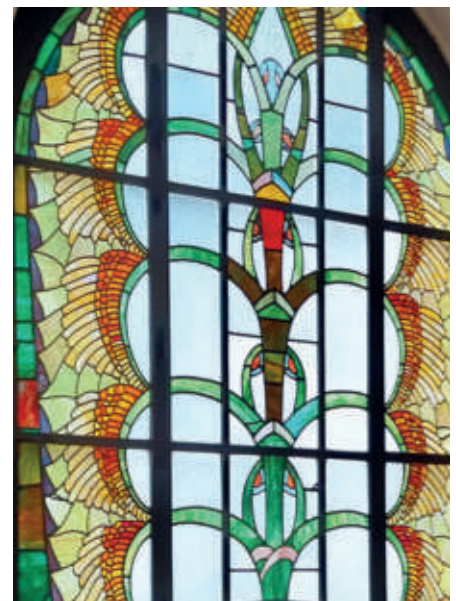
Imposante Jugendstil Villen findest Du in Traben-Trarbach bei einem Spaziergang am Moselufer. Doch auch die charmanten Moselörtchen ringsherum haben ihre kulturellen Besonderheiten: römische Ausgrabungen, künstlerische Fachwerkhäuser, gemütliche Gässchen zum Schlendern sowie unterirdische Weinkeller, die bei einer Führung erkundet werden können.

Architecture paired with tradition

Impressive Art Nouveau villas can be found in Traben-Trarbach on a walk along the riverside of the Moselle. But also the charming Moselle villages around have their cultural peculiarities, Roman excavations, artistic half-timbered houses, cozy alleys for strolling as well as underground wine cellars which can be explored on a guided tour.

Architectuur gekoppeld aan traditie

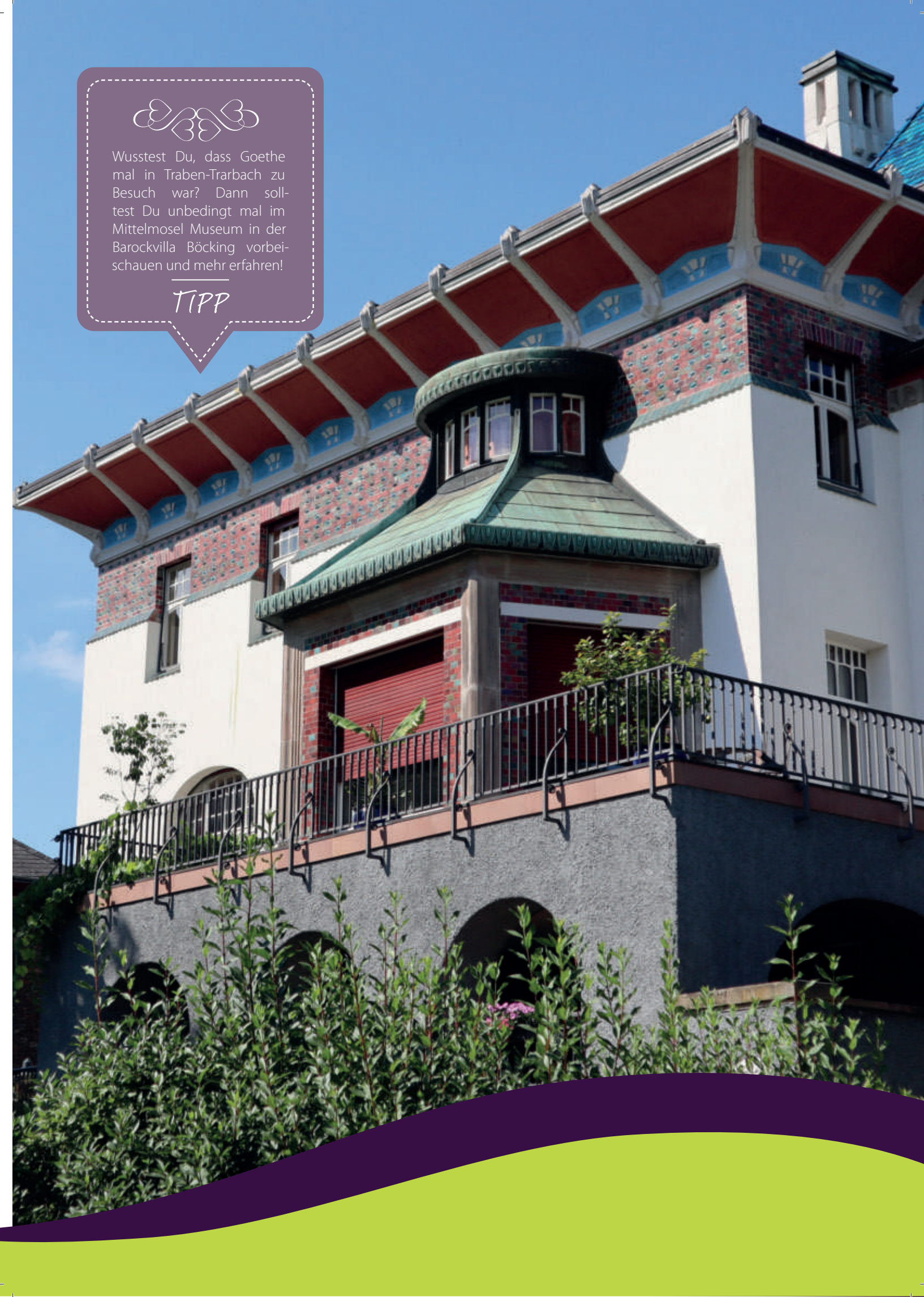
Imposante Jugendstil-villa's vind je in Traben-Trarbach tijdens een wandeling langs de oevers van de Moezel. Maar ook de charmante Moezeldorpjes verderop langs de rivier hebben hun eigen culturele kenmerken: Romeinse opgravingen, artistieke vakwerkhuisen, gezellige straatjes om doorheen te slenteren en ondergrondse wijnkelders die tijdens een rondleiding kunnen worden verkend.





Wusstest Du, dass Goethe mal in Traben-Trarbach zu Besuch war? Dann solltest Du unbedingt mal im Mittelmosel Museum in der Barockvilla Böcking vorbeischauen und mehr erfahren!

TIPP





AUSBLICKE ZUM VERLIEBEN

Pack den Wanderrucksack

Finde auch Du während Deiner Moselwanderung Deine neuen Lieblingsplätze. Sei es in einem der kühlen und ruhigen Wälder, einem tollen Aussichtspunkt mit Weitblick ins Moseltal, einer der Sehenswürdigkeiten, wie der Ruine Grevenburg oder auch einfach an der Moselpromenade in einem der Moselweinörtlchen. Deine Wanderung hat alles für Dich im peto. Geprägt von Weinbautradition, Kultur und Genuss, findest Du viel Abwechslung bei Deiner Wanderroute.

Pack the hiking backpack

You can find your new favourite places during your Moselle hike. It could be in one of the cool and quiet forests, at a great viewpoint with a view of the Moselle Valley, at one of the sights such as the ruin Grevenburg or simply on the Moselle promenade in one of the Moselle wine villages, your hiking tour offers everything for you. Characterized by winemaking tradition, culture and enjoyment, you will find a lot of variety on your hiking route.

De wandelrugzak inpakken

Vind je nieuwe favoriete plekjes tijdens een Moezelwandeling. Of het nu in één van de koele en rustige bossen is, een uitkijkpunt met geweldig uitzicht over het Moezeldal, één van de bezienswaardigheden zoals de Grevenburgruïne of gewoon een pad langs de rivier in een van de Moezelwijdorpen. Gekenmerkt door wijntraditie, cultuur en natuur; hier vindt elk wat wils op de wandelroutes.



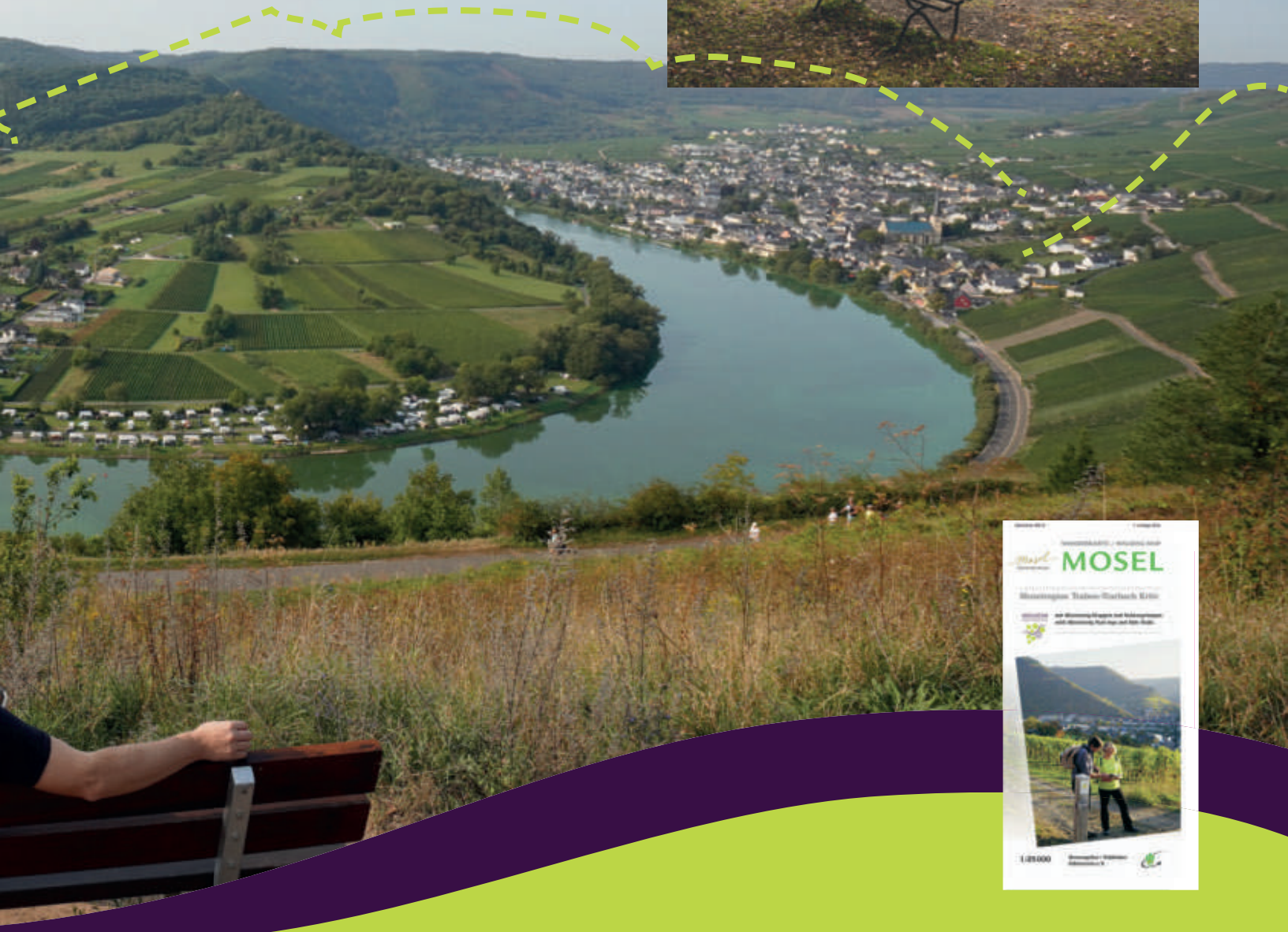


Unser Wandertipp für Dich:
Der Moselsteig Seitensprung
„Moseltalschanzen“ besticht
mit außergewöhnlichen Aus-
blicken und ein paar Höhen-
metern. Hier kommst Du
direkt zur Tour:



Weitere auf unserer Website
moselregion.com

TIPP



Dein Familienausflug

- Freibad Kröv
- Schifffahrt auf der Mosel
- Tolle Spielplätze
- Minigolfanlagen
- Wassertretbecken
- Wanderungen mit Lama und Alpaka
- Kletterpark auf Mont Royal
- Kanutour auf der Mosel
- Unterweltführung für Kinder
- Moseltherme
- Pferde-Kutschfahrt
- Ausgrabungen Mont Royal
- und vieles mehr ...



FAMILIEN- GLÜCK

Spaß für Groß und Klein

Auch Familien kommen bei uns nicht zu kurz. Zahlreiche Aktivitäten begeistern Groß und Klein. Einfach mal abtauchen im Schwimmbad, auf Entdeckungstour durch die Weinberge oder mal so richtig austoben auf dem Spielplatz. Und wenn es dann doch etwas gemütlicher sein soll, lockt ein Besuch im Museum. Ob Sommerferien oder Kurztrip zum Wochenende – genug zu erleben gibt es immer!

Fun for big and small

Families don't get a raw deal with us either. Numerous activities inspire young and old. Simply take a dip in the swimming pool, go on a discovery tour through the vineyards or let off steam in the playground. And if you fancy something a little more leisurely, a visit to the museum will tempt you. Whether it's a summer holiday or a short weekend trip - there's always plenty to do!

Plezier voor groot en klein

Ook voor families valt er aan de Moezel genoeg te beleven. Talrijke activiteiten inspireren jong en oud. Neem een duik in het zwembad, maak een ontdekkingsstocht door de wijngaarden of leef je uit in de speeltuin. En als je zin hebt in iets rustigers, zal een bezoek aan de dierentuin of het museum voor afwisseling zorgen. Of het nu gaat om een zomervakantie of een kort weekendje weg - er is altijd genoeg te doen!





Ein Besuch im Kletterpark bringt Spaß für die ganze Familie. Lust, danach gleich gegenüber mit Taschenlampen die Festungsrueine Mont Royal zu erkunden?

TIPP



DER HUND WILL MIT!



Dein Hund ist bei uns bestens versorgt, denn in Trarbach gibt es einen guten Tierarzt und wenn Du mal etwas vergessen hast, gibt es in Enkirch einen Hunde Shop.

TIPP

Urlaub mit Hund in der Moselregion

Unsere Region bietet Dir und Deinem Vierbeiner ideale Voraussetzungen für einen erholsamen Urlaub. Ausgedehnte Spaziergänge durch unsere Weinkulturlandschaft, wie auch das gute Moselklima garantieren Erholung. Du kannst mit Deinem Hund natürlich einen der zahlreichen Wanderwege nutzen; spezielle Touren mit schattigen Waldpassagen oder Bachläufen für eine kleine Abkühlung findest Du auf jeden Fall. Wenn Dein Vierbeiner Dich gerne mit dem Rad begleiten möchte, ist auch das kein Problem. In allen Linienbussen und der Moselweinbahn sowie auf den Moselschiffen darf Dein vierbeiniger Freund ebenso mitfahren. Die gängigen Regeln zur Hundeführung, wie Leinenpflicht innerorts und den Kot aufsammeln, sind auch in der Moselregion gültig.

Holidays with your dog

Our region offers perfect conditions to enjoy the holidays with your dog. The beautiful wine and cultural landscape is appropriate for strolling through the woods or along the Moselle as well as the vineyards and recover. You only have to consider some rules you might know from your hometown: Of course, you can take your dog on one of the many hiking trails, and you will definitely find special tours with shady forest passages or streams for a little cooling off. If your four-legged friend would like to accompany you by bike, that's no problem either. Your four-legged friend can also travel on all public buses and the Moselle wine train as well as on the Moselle boats. The usual rules for walking dogs, such as the obligation to keep them on a leash in built-up areas and to pick up their excrement, also apply in the Moselle region.

Vakantie met uw hond

Onze regio biedt u en uw viervoeter ideale omstandigheden voor een ontspannende vakantie. Lange wandelingen door ons wijnlandschap en het goede Moezelklimaat staan garant voor ontspanning. Natuurlijk kunt u uw hond meenemen op een van de vele wandelroutes, en u zult zeker speciale tochten vinden met schaduwrijke bospassages of beekjes om even af te koelen. Als uw trouwe viervoeter u per fiets wil vergezellen, is dat ook geen probleem. Uw viervoeter kan ook met alle openbare bussen, de Moezelwijn trein en de Moezelboten reizen. De gebruikelijke regels voor het uitlaten van honden, zoals de verplichting ze binnen de bebouwde kom aan de lijn te houden en hun uitwerpselen op te rapen, gelden ook in het Moezelgebied.





LET'S GO CAMPING

Camping und Wohnmobilstellplätze in der Moselregion

Für die zahlreichen Besucher, die ihren Urlaub in unserer Region mit dem eigenen Wohnmobil oder Wohnwagen verbringen möchten, gibt es eine große Auswahl an Plätzen in bester Lage und mit guter Infrastruktur für Strom, Wasser und sonstige Vorkehrungen. Auch für Camper gibt es tolle naturnahe Plätze mit allen notwendigen Einrichtungen wie Duschen, WC und gastronomischen Angeboten.

Camping and caravan sites in the Moselle region

For the various visitors which travel with their own caravan or camper, there are a lot of beautiful spots in the best location directly to the moselle river which offers everything you need for

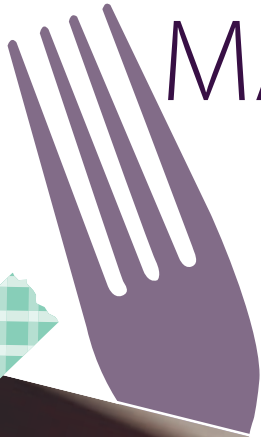
your stay such as electricity, water connection and other necessary arrangements. Also for campers with their own tents you can find spots close to the awesome nature and all amenities such as toilets, showers and gastronomical offers.

Campings en caravans in de Moezelstreek

Voor de vele bezoekers die met een camper of caravan een vakantie in onze regio willen doorbrengen, is er een grote keuze aan plaatsen. Op de beste locaties en met goede infrastructuur voor elektriciteit, water en andere voorzieningen. Ook voor kampeers met een tent zijn er geweldige natuurplekken (binnenkort ook in het bos) met alle benodigde faciliteiten zoals douches, toiletten en winkel-, kook-, en eetgelegenheden.



MOSELLIEBE GEHT DURCH DEN MAGEN



Moselgenuss

Nicht umsonst sagt man „Liebe geht durch den Magen“, Moselliebe auch. Natürlich freut sich jeder nach einem anstrengenden Wandertrip oder einer Radtour auf ein leckeres Essen. Du hast die Qual der Wahl, herzlich deftig in gut bürgerlicher Gaststätte, moseltypisch in der Straußwirtschaft oder luxuriös und ausgefallen in der gehobenen Gastronomie, die Moselregion hat Delikatessen jeder Art im Angebot. Selbst gebackene Kuchen beim Bäcker oder im Winzercafé, sowie eigens gerösteten Kaffee findest Du bei Deinem Zwischenstopp.

Moselle enjoyment

Not for nothing do they say that the way to a man's heart is through his stomach, and this is also guilty for the Moselle. Of course, everyone looks forward to a delicious meal after a strenuous hiking or cycling trip. You're spoiled for choices: hearty in a traditional restaurant, typical of the Moselle in a wine tavern



or luxurious and fancy in high class gastronomy – the Moselle region has delicacies of every kind on offer. You will also find homemade cakes at the bakery or in the winegrower's café as well as specially roasted coffee during your stopover.

Moezelplezier

Niet voor niets zegt men dat de weg naar het hart van een man door de maag loopt, en de liefde voor de Moezel vormt daarop geen uitzondering. Natuurlijk kijkt iedereen uit naar een heerlijke maaltijd na een inspannende wandel- of fietstocht. Je hebt keuze te over: hartig, hartig in een traditioneel restaurant, typisch Moezel in een wijntaverne of luxueus en sjiek in een sterrenkeuken - de Moezelstreek heeft lekkernijen van elke soort te bieden. Bij de bakker of in het café van de wijnboer vindt u ook zelfgemaakt gebak en speciaal gebrande koffie tijdens uw tussenstop.





Du musst unbedingt mal das moseltypische Gericht „Gräwes“ probieren. Vielleicht errätst Du ja auch, wo das Gericht seinen Ursprung hat.

TIPP



WIE MAN SICH BETTET, SO ...

Per Du mit deinem Gastgeber

So ein Urlaub soll ja auch zur Erholung dienen, was ist da natürlich noch besonders wichtig? Na klar – die Schlafgelegenheit. Die Vielfalt ist groß. Wer es einfach mag und sowieso überall gut schlafen kann, findet sicher in einer Pension ein geeignetes Schlafplätzchen. Dir stehen aber auch Ferienhäuser oder Ferienwohnungen zur Auswahl. Für Camper gibt es Camping- und Wohnmobilstellplätze mit direkter Mosellage. Mancher lässt sich vielleicht gerne rundum verwöhnen und sucht sich daher lieber ein tolles Hotel zum Wohlfühlen aus. Ein bisschen Wellness direkt nach dem ausgiebigen Frühstück oder eher in einen aufregenden Wandertrip starten, Du hast die Wahl.

Say you to your host

A holiday like this is supposed to be about relaxation, so what else is particularly important? Of course – the place to sleep. There is a wide variety of options, but if you like it simple and can sleep well anywhere, you will certainly find a suitable place to sleep in a guesthouse. You can also choose from vacation homes or apartments. For campers there are camping and camper sites with direct location on the Moselle. Some people like to be pampered and therefore prefer to choose a great hotel with all the services to feel good. A little wellness right after a hearty breakfast or starting off on an exciting hiking trip - the choice is yours.

Bij de voornaam van uw gastheer

Een vakantie als deze is bedoeld om te ontspannen, dus wat is er nog meer belangrijk? Natuurlijk - de plaats om te slapen. Er is een breed scala aan mogelijkheden, maar als u van eenvoudig houdt en overal goed kunt slapen, zult u zeker een geschikte slaapplek vinden in een pension. Als u graag individueel en flexibel reist, kunt u kiezen voor een geweldige vakantiewoning of appartement of zelfs een staanplaats op de stacaravan- en campings met direct uitzicht op de Moezel. Sommige mensen worden graag in de watten gelegd en kiezen daarom liever voor een geweldig hotel met alle diensten om zich goed te voelen. Een beetje wellness direct na een stevig ontbijt of het begin van een spannende wandeltocht - de keuze is aan u.





Such Dir doch einen echten Moselaner als Gastgeber, dann erhältst Du nicht nur ein paar besondere Insider-Tipps, sondern lernst Land und Leute nochmal etwas genauer kennen.

TIPP

... LIEGT MAN.
GUTE NACHT!

DIE SEELE BAUMELN LASSEN



Die Seele baumeln lassen

Stell Dir vor, Du hast einen erholsamen Saunagang hinter Dir und blickst anschließend aus dem Ruheraum mitten auf die Moselweinberge, das wäre doch was? Im Moseltal ist Erholung und Aktivurlaub so gut kombinierbar wie sonst nirgendwo. Neben der Moseltherme als einziger Therme an der Mosel, gibt es zahlreiche Wellness Annehmlichkeiten in den wundervollen Hotels und auch Ferienwohnungen haben zum Teil eigene kleine Wellness Oasen für die Gäste.

Let the soul dangle

Imagine having a relaxing sauna session and then looking out of the relaxation room at the Moselle vineyards – wouldn't that be something? In the Moselle valley, relaxation and an active holiday can be combined like nowhere else. In addition to the Moseltherme, the only thermal spa at the Moselle, there are numerous wellness amenities in wonderful hotels. Some holiday flats also have their own little wellness oases for guests.

Laat de ziel bungelen

Stelt u zich een ontspannende saunasessie voor en dan vanuit de ontspanningsruimte naar de Moezelwijngaarden kijken – zou dat niet iets zijn? In het Moezeldal kunnen ontspanning en een actieve vakantie als nergens anders worden gecombineerd. Naast de Moseltherme, het enige kuuroord aan de Moezel, zijn er talrijke wellnessvoorzieningen in de prachtige hotels en sommige vakantiewoningen hebben ook hun eigen wellness-oases voor de gasten.





Gönn Dir doch mal eine wohltuende Massage im Wellnessbereich der Moseltherme. Abwechslungsreiche Saunaaufgüsse und ein gemütlicher Ruhebereich warten auf Dich!

TIPP



DA MUSST DU HIN!

Deine Mosel Bucket List

Um Dir die Auswahl für Dein Tagesprogramm etwas zu erleichtern, findest Du hier die 10 wichtigsten und bekanntesten Sehenswürdigkeiten zugleich, die Du unbedingt während Deinem Moselaufenthalt live erleben solltest.

To make it easier for you to choose your day's programme, here are the 10 most important and best-known sights that you should definitely experience live during your stay on the Moselle.

Om het u gemakkelijker te maken uw dagprogramma te kiezen, volgen hier de 10 belangrijkste en bekendste bezienswaardigheden die u beslist live moet meemaken tijdens uw verblijf aan de Moezel.



Bergkapelle Kröv



Unterwelt Traben-Trarbach



Aussichtspunkt Reiler Hals

BUCKETLIST

1. Moselschleife Kröv/Wolf
2. Jugendstil Villen Traben-Trarbach
3. Starckenburg Schöne Aussicht
4. Ruine Grevenburg
5. Wolfer Kloster
6. Aussichtspunkt Reiler Hals
7. Unterwelt-Keller Traben-Trarbach
8. Ausgrabung Römische Villa Kinheim
9. Heimatstuben Museum Enkirch
10. Bergkapelle Kröv

Deine Notizen:

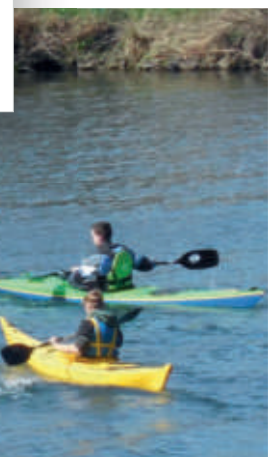
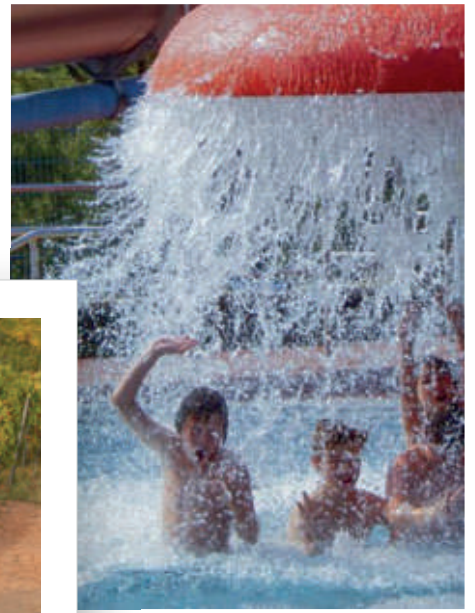
.....
.....
.....



Für den Aufstieg zur Grevenburg kannst Du auch am Kriegerdenkmal vorbei laufen, statt den Serpentinweg zu nutzen. Für den Rückweg nimmst Du dann den Weg durch den Wald.

TIPP

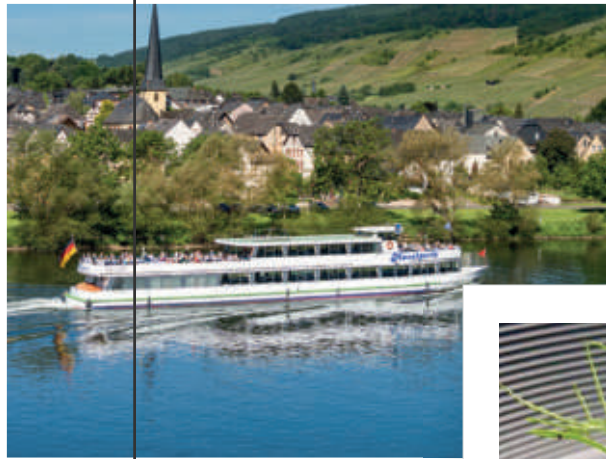
MOSEL- ERLEBNISSE



moselliebe

Moselregion auf Instagram.

Echte Geschichten von echten Besuchern. Folgt uns!



Landschaft, Kultur, Genuss

Dein persönliches Mosel-Erlebnis kann so einzigartig und individuell sein wie Du. Probier es doch einfach mal aus!

Your personal Moselle experience can be as individual and unique as you are. Just give it a try!

Jouw persoonlijke Moezelervaring kan net zo individueel en uniek zijn als jijzelf. Probeer het gewoon eens!

Und was ist
Dein besonderes
Mosel-Erlebnis?
Zeig's uns unter
moselliebe



Landhaus am Ufer

Kathrin Milferstädt-Michels
Uferstrasse 5
56841 Traben-Trarbach / Wolf
Tel. 06541 / 6993
E-Mail: info@Landhaus-am-Ufer.de
www.landhaus-am-ufer.de

Hotel - Café - Restaurant

Unser kleines Hotel direkt an der Mosel verfügt über 7 Doppelzimmer auf der 1. und 2. Etage. Die individuelle Einrichtung eines jeden Zimmers, gepaart mit dem Charme der Jahrhundertwende des Landhauses, lädt Sie zu einer erholsamen Reise nach Traben-Trarbach/Wolf an der Mosel ein.

Alle Zimmer sind mit Duschbad, WC und Zubehör, Sitzgruppe, Safe, SAT-TV, Kaffee/Tee Ecke ausgestattet. Einige Zimmer haben darüber hinaus eine Couch oder ein Sessel zu bieten. Fragen Sie an der Rezeption nach unserem W-LAN. Kostenlose Parkplätze für Autos und Motorräder stehen Ihnen vor unserem Haus zur Verfügung. Ihre Fahrräder können Sie in einem abgeschlossenen Raum unterstellen. Das Restaurant bietet Ihnen leckere Köstlichkeiten im Landhaus Stil.



7 Betten	Ausstatt.	Preis/Nacht	Zuschlag/Tag
1 DZ	I	90 €	
1 DZ	I	96 €	
3 DZ	I	100 €	
2 DZ	I	115 €	mit Balkon



Wein- und Gästehaus Boor

Alexandra Boor-Krüger
Uferstraße 10
56841 Traben-Trarbach/Wolf
Tel. 06541 6130
info@boor-wein.de
www.boor-wein.de

Herzlich Willkommen in Wolf an der schönen Mittelmosel. Verbringen Sie unbeschwerter und unvergessliche Urlaubstage in unserem Wein- und Gästehaus und entdecken Sie unsere einmalige Wein- und Kulturlandschaft.

Unser Haus liegt direkt am Moselufer in Wolf, ca. 4 km von Traben-Trarbach entfernt. Lassen Sie sich von der Leidenschaft für unsere Heimat begeistern.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Betten	Ausstatt.	Preis/Nacht	Zuschlag/Tag
EZ	H	Anfrage	
DZ	H	80	
App	H	90	

Übernachtungspreise zzgl. Gästebeitrag



Hotel Garni Bisenius ★★★

Michael Bisenius
An der Mosel 56
56841 Traben-Trarbach
Tel. 06541 813710 · Mobil 0170 3020336
Fax 06541 813720
info@hotel-bisenius.de
www.hotel-bisenius.de

Willkommen im Hotel Bisenius!

Verbringen Sie Ihre schönsten Tage des Jahres in unserem Hause, direkt an der ruhigen, traumhaften und sonnigen Moseluferpromenade. Eingebettet in wunderschöne Natur umgeben von Wäldern und Weinbergen. Genießen Sie von den überdachten Balkonen oder der Gästepanoramaterrasse den romantischen Blick auf die Mosel bei einem guten Glas Riesling. Zum Stadtzentrum sind es nur wenige Gehminuten. Für unsere Gäste steht ein beleuchteter Parkplatz zur Verfügung. Radfahrer können die Räder in unserer Gästegarage abstellen. Besuchen Sie uns im Internet. Dort erfahren Sie mehr über uns.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
 Ihre Familie Bisenius



24 Betten	Ausstatt.	Preis/Nacht	Zuschlag/Tag
2 EZ	H	ab 99	
10 DZ	H	ab 129	
1 App	H	149	



Starkenburger Hof

Andreas Wagner
Starkenburger Hof 1 a · 56843 Starkenburg
Tel. 06541 6150 · Fax 06541 4688
a.wagner@starkenburger-hof.de · www.starkenburger-hof.de

P****
F****

Außerhalb der Ortslage Starkenburg gelegen finden Sie bei uns Ruhe und Erholung in modernem, liebevoll eingerichtetem Ambiente. Moderne, geschmackvolle Gästezimmer und eine Ferienwohnung im Weingut und Gästehaus lassen Ihren Urlaub zu einem Erlebnis werden.

Betten	Ausstatt.	Preis/Nacht	Zuschlag/Tag
EZ	H	55	6
DZ	H	75	
1 FeWo	I	70	



Hotel-Restaurant Pohl "Zum Rosenberg" ★★★

Familie Pohl
Moselweinstraße 3
54538 Kinheim
Tel. 06532 2196

Die Adresse für Ihren Urlaub an der Mittelmosel mit allem was ein Familienhotel auszeichnet. Komfortable, gemütliche Gästezimmer mit DU/WC, TV, teilweise Balkon, Hallenbad und Lift. Ein gepflegtes Restaurant mit Terrassenwirtschaft und fantastisches Panorama auf Mosel und Weinberge inklusive einer reichhaltigen Speisekarte. Wir freuen uns auf Ihren Besuch, Ihre Familie Pohl

Betten	Ausstatt.	Preis/Nacht	Zuschlag/Tag
EZ	H	70-80	
DZ	H	140-150	



Übernachtungspreise zzgl. Gästebeitrag



Weingut Axel Emert

Axel Emert
Am Bahnhof 14 a
56841 Traben-Trarbach
Tel. 06541 6306
Fax 06541 6353
emert@vinorellum.de
www.vinorellum.de

Weine erleben und genießen – Probieren Sie unsere exklusive Weinauswahl in außergewöhnlicher Atmosphäre. In einem freigelegten Schiefergewölbe, haben wir für Sie eine Vintothek eingerichtet, die Sie in eine längst vergangene Zeit zurückversetzt. Von dort gelangen Sie über eine mehr als 100 Jahre alte Treppe ins VINORELLUM, unseren einzigartigen Museumskeller.

Wir bieten Ihnen Führungen durch unsere Unterwelt mit Weinproben der eher spritzigen Art an. Gruppenweinproben für bis zu 100 Gäste, gerne auch in Englisch. Voranmeldung erwünscht. Während des berühmten MOSEL-WEIN-NACHTS-MARKTES verwandelt sich unser Gewölbe (Keller 3) in ein einzigartiges und außergewöhnliches, weihnachtliches Ambiente. Wir freuen uns auf Ihren Besuch
 Ihr Weingut Axel Emert



Öffnungszeiten ganzjährig von 10-19 Uhr

Weinproben täglich für Gruppen bis 100 Personen, ab 8,00€ p./P.



Wald und Reben, Enkirch / Mosel erleben!

- Schatzkammer rheinischen **Fachwerkbaus**
- eines der 10 **schönsten Wandergebiete** Deutschlands
- 4 herrliche **Wandereisentäler**
- gute Geschäftsinfrastruktur
- **moseltypische** Gastronomie
- **Steillagen**-Weinbau
- Mosel-Fähre
- **Spitzenweingüter**
- geführte „**Entdeckungstouren**“
- **Heimattuben-Museum**
- historische **Sehenswürdigkeiten**
- **Wohnmobilstellplatz**

Tourist-Information Enkirch
Brunnenplatz 2 • 56850 Enkirch/Mosel
Tel.: 06541/9265 • www.enkirch.de • info@enkirch.de



Mosel Weinhotel Steffensberg

Udo Kettermann
Brunnenplatz 1 • 56850 Enkirch
Tel. 06541 813960 • Fax 06541 8139647
info@hotel-steffensberg.de • www.hotel-steffensberg.de

Familiär geführtes Haus, in der Ortsmitte von Enkirch gelegen mit 24 Zimmern mit Dusche/WC, Gruppenpauschalen, eigener Weinbau und Proben sowie geführte Rad- und Wandertouren möglich.

Betten	Auststatt.	Preis/Nacht	Zuschlag/Tag
EZ	H	70-90	HP 19,50 €
DZ	H	105-115	HP 39 €





Montag - Sonntag
(Mai, Juni und September)
10:00 - 19:30 Uhr

Montag - Sonntag
(Juli und August)
10:00 - 20:00 Uhr

Bei schlechtem Wetter können
die Öffnungszeiten abweichen.

Familienfreundliches,
beheiztes Spaß-Freibad
in einmaliger Lage,
direkt an der Mosel

ANZEIGEN

Moselweinstraße - 54536 Kröv
Tel. 06541 - 9653
freibad-kroever-reich.de



*erfrischend anders...
eine über 2000 m² große Welt
aus Wasser & Dampf*

BADELANDSCHAFT

Montag 14:00 - 21:00 Uhr
Dienstag - Freitag 09:00 - 21:00 Uhr
Samstag, Sonn- und Feiertag 09:00 - 18:00 Uhr

SAUNALANDSCHAFT

Montag 14:00 - 21:00 Uhr
Dienstag „nur Damensauna“ 13:00 - 22:00 Uhr
Mittwoch 13:00 - 22:00 Uhr

Donnerstag 01.05. - 31.08. geschlossen
01.09. - 30.04. 13:00 - 22:00 Uhr
Freitag 13:00 - 24:00 Uhr
Samstag, Sonn- und Feiertag 10:00 - 18:00 Uhr

MOSEL
THERME
Traben-Trarbach

Wildsteiner Weg 5 - 56841 Traben-Trarbach

Tel. 06541 - 830 30
moseltherme.de

Die nachfolgenden Gastaufnahme- und Vermittlungsbedingungen gelten für Verträge über Unterkünfte mit den Gastgebern in der Moselregion Traben-Trarbach Kröv und deren Vermittlung durch die MTK!

GASTAUFNAHME- UND VERMITTLUNGSBEDINGUNGEN DER GASTGEBER IN DER MOSELREGION TRABEN-TRARBACH KRÖV

Die Moselregion Traben-Trarbach Kröv, nachstehend „**MTK**“ abgekürzt, vermittelt Unterkünfte von **Gastgebern und Privatvermietern** (Hotels, Gasthäuser, Pensionen, Privatzimmer und Ferienwohnungen), nachstehend einheitlich „**Gastgeber**“ genannt, in (Moselregion Traben-Trarbach Kröv) entsprechend dem aktuellen Angebot. Die nachfolgenden Bedingungen werden, soweit wirksam vereinbart, Inhalt des im Buchungsfall zwischen dem Gast und dem Gastgeber zu Stande kommenden Gastaufnahme-/Beherbergungsvertrags und regeln ergänzend zu den gesetzlichen Vorschriften das Vertragsverhältnis zwischen dem Gast und dem Gastgeber und die Vermittlungstätigkeit der **MTK**. **Bitte lesen Sie diese Bedingungen daher sorgfältig durch.**

1. Stellung der MTK; Geltungsbereich dieser Gastaufnahmebedingungen

1.1. Für alle Vertragsabschlüsse gilt:

- a) Die **MTK** ist Betreiberin der jeweiligen Internetauftritte bzw. Herausgeberin entsprechender Gastgeberverzeichnisse, Kataloge, Flyer oder sonstiger Printmedien und Onlineauftritte, soweit sie dort als Herausgeberin/Betreiberin ausdrücklich bezeichnet ist.
- b) Soweit die **MTK** Leistungen der Gastgeber (Unterkunft, Verpflegung und eigene Nebenleistungen des Gastgebers) vermittelt, die keinen erheblichen Anteil am Gesamtwert der Leistungen des Gastgebers ausmachen und weder ein wesentliches Merkmal der Leistungszusammenstellung des Gastgebers oder der **MTK** selbst darstellen noch als solches beworben werden, hat die **MTK** lediglich die Stellung eines Vermittlers.
- c) Die **MTK** hat als Vermittler die Stellung eines Vermittlers bzw. Anbieters verbundener Reiseleistungen, soweit nach den gesetzlichen Vorschriften des § 651w BGB die Voraussetzungen für ein Angebot verbundener Reiseleistungen der **MTK** vorliegen.
- d) Unbeschadet der Verpflichtungen der **MTK** als Anbieter verbundener Reiseleistungen (insbesondere Übergabe des gesetzlich vorgesehenen Formblatts und Durchführung der Kundengeldabsicherung im Falle einer Inkassotätigkeit der **MTK**) und der rechtlichen Folgen bei Nichterfüllung dieser gesetzlichen Verpflichtungen ist die **MTK** im Falle des Vorliegens der Voraussetzungen nach b) oder c) weder Reiseveranstalter noch Vertragspartner des im Buchungsfall zu Stande kommenden Gastaufnahmevertrages. Sie haftet daher nicht für die Angaben des Gastgebers zu Preisen und Leistungen, für die Leistungserbringung selbst sowie für Leistungsmängel.

1.2. Die vorliegenden Gastaufnahmebedingungen gelten, soweit wirksam vereinbart, für alle Buchungen von Unterkünften, bei denen Buchungsgrundlage das von der **MTK** herausgegebene Gastgeberverzeichnis ist, bzw. bei Buchungen auf der Grundlage der entsprechenden Angebote im Internet.

1.3. Den Gastgebern bleibt es vorbehalten, mit dem Gast im Einzelfall andere Gastaufnahmebedingungen zu vereinbaren oder Regelungen, die von den nachfolgenden Gastaufnahmebedingungen abweichen oder diese ergänzen.

2. Vertragsschluss, Reisevermittler, Angaben in Hotelführern; Hinweis zum Widerrufsrecht

2.1 Mit der Buchung bietet der Gast, gegebenenfalls nach vorangegangener **unverbindlicher** Auskunft des Gastgebers über seine Unterkünfte und deren aktuelle Verfügbarkeit, dem Gastgeber den Abschluss des Gastaufnahmevertrages **verbindlich** an. Grundlage dieses Angebots sind die Beschreibung der Unterkunft und die ergänzenden Informationen in der Buchungsgrundlage (z.B. Ortsbeschreibung, Klassifizierungserläuterungen), soweit diese dem Gast bei der Buchung vorliegen.

2.2 Die Buchung des Gastes kann auf allen vom Gastgeber angebotenen Buchungswegen, also mündlich, schriftlich, telefonisch, per Telefax oder per E-Mail erfolgen.

2.3 Der Vertrag kommt mit dem Zugang der Annahmeerklärung (Buchungsbestätigung) des Gastgebers oder der **MTK** als dessen Vertreter zustande. Die Annahmeerklärung bedarf keiner bestimmten Form, so dass auch mündliche und telefonische Bestätigungen für den Gast und den Gastgeber rechtsverbindlich sind.

2.4 Entsprechend den gesetzlichen Verpflichtungen wird der Gast darauf hingewiesen, dass nach den gesetzlichen Vorschriften (§ 312g Abs. 2 Satz 1 Ziff. 9 BGB) bei Gastaufnahmeverträgen, die im Fernabsatz (Briefe, Kataloge, Telefonanrufe, E-Mails, über Mobilfunkdienst versendete Nachrichten (SMS) o.ä.) oder außerhalb von Geschäftsräumen abgeschlossen wurden, **kein Widerrufsrecht** besteht sondern lediglich die gesetzlichen Regelungen über die Nichtinanspruchnahme von Mietleistungen (§ 537 BGB) gelten (siehe hierzu auch Ziff. 6 dieser Gastaufnahmebedingungen).

2.5 Im Regelfall wird der Gastgeber bei mündlichen oder telefonischen Buchungen eine schriftliche Ausfertigung der Buchungsbestätigung an den Gast übermitteln. Die Rechtswirksamkeit des Gastaufnahmevertrages hängt bei solchen Buchungen jedoch nicht vom Zugang der schriftlichen Ausfertigung der Buchungsbestätigung ab.

2.6 Soweit der Gastgeber, bzw. die **MTK** als dessen Vermittler die Möglichkeit einer verbindlichen Buchung und Vermittlung der Unterkunft im Wege des elektronischen Vertragsabschlusses über eine Internetplattform anbietet, gilt für diesen Vertragsabschluss:

- a) Der Online-Buchungsablauf wird dem Kunden durch entsprechende Hinweise erläutert. Als Vertragssprache steht die deutsche, englische und niederländische Sprache zur Verfügung.
- b) Der Kunde kann über eine Korrekturmöglichkeit, die ihm im Buchungsablauf erläutert wird, jederzeit einzelne Angaben korrigieren oder löschen oder das gesamte Online-Buchungsformular zurücksetzen.
- c) Nach Abschluss der Auswahl der vom Kunden gewünschten Unterkunftsleistungen und der Eingabe seiner persönlichen Daten werden die gesamten Daten einschließlich aller wesentlichen Informationen zu Preisen, Leistungen, gebuchten Zusatzleistungen und etwa mit gebuchten Reiseversicherungen angezeigt. Der Kunde hat die Möglichkeit, die gesamte Buchung zu verwerfen oder neu durchzuführen.
- d) Mit Betätigung des Buttons „zahlungspflichtig buchen“ bietet der Kunde dem Gastgeber den Abschluss eines Gastaufnahmevertrages verbindlich an. Die Betätigung dieses Buttons führt demnach im Falle des Zugangs einer Buchungsbestätigung durch den Gastgeber oder die **MTK** als Vermittler innerhalb der Bindungsfrist zum Abschluss eines zahlungspflichtigen Gastaufnahmevertrages. Durch die Vornahme der Onlinebuchung und die Betätigung des Buttons "zahlungspflichtig buchen" wird keine Anspruch des Kunden auf das Zustandekommen eines Gastaufnahmevertrages begründet. Der Gastgeber ist frei in der Annahme oder Ablehnung des Vertragsangebots (der Buchung) des Kunden.
- e) Soweit keine Buchungsbestätigung in Echtzeit erfolgt, bestätigt der Gastgeber oder die **MTK** als Vermittler dem Kunden unverzüglich auf elektronischem Weg den Eingang der Buchung. Diese Eingangsbestätigung stellt noch keine

Buchungsbestätigung dar und begründet keinen Anspruch auf Zustandekommen des Gastaufnahmevertrages entsprechend dem Buchungswunsch des Kunden.

f) Der Gastaufnahmevertrag kommt mit dem Zugang der Buchungsbestätigung beim Kunden zu Stande, welche der Gastgeber bzw. die **MTK** als Vermittler dem Kunden in der im Buchungsablauf angegebenen Form per E-Mail, per Fax oder per Post übermittelt.

2.7 Weicht der Inhalt der Buchungsbestätigung vom Inhalt der Buchung ab, so liegt ein neues Angebot des Gastgebers vor. Der Vertrag kommt auf der Grundlage dieses neuen Angebots zustande, wenn der Gast die Annahme durch ausdrückliche Erklärung, Anzahlung oder Restzahlung oder die Inanspruchnahme der Unterkunft erklärt.

2.8 Reisevermittler und Buchungsstellen sind nicht bevollmächtigt, Vereinbarungen zu treffen, Auskünfte zu geben oder Zusicherungen zu machen, die den vereinbarten Inhalt des Vertrages abändern, über die vertraglich vom Gastgeber zugesagten Leistungen hinausgehen oder im Widerspruch zur Unterkunfts- und Leistungsbeschreibung des Gastgebers stehen.

2.9 Angaben in Hotelführern und ähnlichen Verzeichnissen, die nicht von der **MTK** oder dem Gastgeber herausgegeben werden, sind für den Gastgeber und dessen Leistungspflicht nicht verbindlich, soweit sie nicht durch ausdrückliche Vereinbarung mit dem Gast zum Inhalt der Leistungspflicht des Gastgebers gemacht wurden.

3. Unverbindliche Reservierungen

3.1 Für den Gast unverbindliche Reservierungen, von denen er kostenlos zurücktreten kann, sind nur bei entsprechender ausdrücklicher Vereinbarung mit der **MTK** oder dem Gastgeber möglich.

3.2 Ist keine für den Gast unverbindliche Reservierung ausdrücklich vereinbart worden, so führt die Buchung nach Ziffer 2. (Vertragsschluss) dieser Bedingungen grundsätzlich zu einem für den Gastgeber und den Gast/Auftraggeber rechtsverbindlichen Vertrag.

3.3 Ist eine für den Gast unverbindliche Reservierung vereinbart, so wird die gewünschte Unterkunft für den Gastgeber verbindlich zur Buchung durch den Gast bis zum vereinbarten Zeitpunkt frei gehalten. Der Gast hat bis zu diesem Zeitpunkt der **MTK**, bzw. dem Gastgeber Mitteilung zu machen, falls die Reservierung als auch für ihn verbindliche Buchung behandelt werden soll. Geschieht dies nicht, entfällt die Reservierung ohne weitere Benachrichtigungspflicht der **MTK** oder des Gastgebers. Erfolgt die Mitteilung fristgerecht, so kommt mit deren Zugang beim Gastgeber ein für diesen und den Gast rechtsverbindlicher Gastaufnahmevertrag zu Stande.

4. Preise und Leistungen, Umbuchungen

4.1. Die im Prospekt angegebenen Preise sind Endpreise und schließen die gesetzliche Mehrwertsteuer und alle Nebenkosten ein, soweit bezüglich der Nebenkosten nichts anders angegeben ist. Gesondert anfallen und ausgewiesen sein, können Kurtaxe sowie Entgelte für verbrauchsabhängig abgerechnete Leistungen (z.B. Strom, Gas, Wasser, Kaminholz) und für Wahl- und Zusatzleistungen.

4.2. Die vom Gastgeber geschuldeten Leistungen ergeben sich ausschließlich aus dem Inhalt der Buchungsbestätigung in Verbindung mit dem gültigen Prospekt, bzw. der Objektbeschreibung sowie aus etwa ergänzend mit dem Gast/Auftraggeber ausdrücklich getroffenen Vereinbarungen. Dem Gast/Auftraggeber wird empfohlen, ergänzende Vereinbarungen schriftlich zu treffen.

4.3. Für Umbuchungen (Änderungen bezüglich der Unterkunftsart, des An- und Abreisetermins, der Aufenthaltsdauer, der Verpflegungsart, bei gebuchten Zusatzleistungen und sonstigen ergänzenden Leistungen), auf deren Durchführung kein Rechtsanspruch besteht, kann der Gastgeber ein Umbuchungsentgelt von € 15,- pro Änderungsvorgang verlangen. Dies gilt nicht, wenn die Änderung nur geringfügig ist.

5. Zahlung

5.1 Die Fälligkeit von Anzahlung und Restzahlung richtet sich nach der mit dem Gast oder dem Auftraggeber getroffenen und in der Buchungsbestätigung vermerkten Regelung. Ist eine besondere Vereinbarung nicht getroffen worden, so ist der gesamte Unterkunftspreis einschließlich der Entgelte für Nebenkosten und Zusatzleistungen zum Aufenthaltsende zahlungsfällig und an den Gastgeber zu bezahlen.

5.2 Der Gastgeber kann nach Vertragsabschluss eine Anzahlung verlangen. Sie beträgt, soweit im Einzelfall nichts anderes vereinbart ist, 15% des Gesamtpreises der Unterkunftsleistung und gebuchter Zusatzleistungen.

5.3 Zahlungen in Fremdwährungen und mit Verrechnungsscheck sind nicht möglich. Kreditkartenzahlungen und EC-Kartenzahlungen sind nur möglich, wenn dies vereinbart oder vom Gastgeber allgemein durch Aushang angeboten wird. Zahlungen am Aufenthaltsende sind nicht durch Überweisung möglich.

5.4 Erfolgt durch den Gast eine vereinbarte Anzahlung trotz Mahnung des Gastgebers mit Fristsetzung nicht oder nicht vollständig, so ist der Gastgeber, soweit er selbst zur Erbringung der vertraglichen Leistungen bereit und in der Lage ist und soweit kein gesetzliches oder vertragliches Zurückbehaltungsrecht des Gastes besteht, berechtigt, vom Vertrag mit dem Gast zurückzutreten und diesen mit Rücktrittskosten gemäß Ziff. 6. dieser Bedingungen zu belasten. Diese Rechte stehen dem Gastgeber nicht zu, wenn der Gast den Zahlungsverzug nicht zu vertreten hat.

6. Rücktritt und Nichtanreise

6.1 Im Falle des Rücktritts oder der Nichtanreise bleibt der Anspruch des Gastgebers auf Bezahlung des vereinbarten Aufenthaltspreises einschließlich des Verpflegungsanteils und der Entgelte für Zusatzleistungen, bestehen.

6.2 Der Gastgeber hat sich im Rahmen seines gewöhnlichen Geschäftsbetriebs, ohne Verpflichtung zu besonderen Anstrengungen und unter Berücksichtigung des besonderen Charakters der gebuchten Unterkunft (z. B. Nichtraucherzimmer, Familienzimmer) um eine anderweitige Verwendung der Unterkunft zu bemühen.

6.3 Der Gastgeber hat sich eine anderweitige Belegung und, soweit diese nicht möglich ist, ersparte Aufwendungen anrechnen zu lassen.

6.4 Nach den von der Rechtsprechung anerkannten Prozentsätzen für die Bemessung ersparter Aufwendungen, hat der Gast, bzw. der Auftraggeber an den Gastgeber die folgende Beträge zu bezahlen, jeweils bezogen auf den gesamten Preis der Unterkunftsleistungen (einschließlich aller Nebenkosten), jedoch ohne Berücksichtigung etwaiger öffentlicher Abgaben wie Fremdenverkehrsabgabe oder Kurtaxe:

- Bei Ferienwohnungen/Unterkünften ohne Verpflegung **90%**
- Bei Übernachtung/Frühstück **80%**
- Bei Halbpension **70%**
- Bei Vollpension **60%**

6.5 Dem Gast/dem Auftraggeber bleibt es ausdrücklich vorbehalten, dem Gastgeber nachzuweisen, dass seine ersparten Aufwendungen wesentlich höher sind, als die vorstehend berücksichtigten Abzüge, bzw. dass eine anderweitige Verwendung der Unterkunftsleistungen oder sonstigen Leistungen stattgefunden hat. Im Falle eines solchen Nachweises sind der Gast, bzw. der Auftraggeber nur verpflichtet, den entsprechend geringeren Betrag zu bezahlen.

6.6 Der Abschluss einer Reiserücktritts- und Reiseabbruchkostenversicherung wird dringend empfohlen.

6.7 Die Rücktrittserklärung ist aus buchungstechnischen Gründen an die MTK (nicht an den Gastgeber) zu richten und sollte im Interesse des Gastes schriftlich erfolgen.

7. An- und Abreise

7.1 Die Anreise des Gastes hat zum vereinbarten Zeitpunkt, ohne besondere Vereinbarung spätestens bis 18:00 Uhr zu erfolgen.

7.2 Für spätere Anreisen gilt:

Der Gast ist verpflichtet dem Gastgeber spätestens bis zum vereinbarten Anreizezeitpunkt Mitteilung zu machen, falls er verspätet anreist oder die gebuchte Unterkunft bei mehrtägigen Aufenthalten erst an einem Folgetag beziehen will.

Erfolgt eine fristgerechte Mitteilung nicht, ist der Gastgeber berechtigt, die Unterkunft anderweitig zu belegen. Für die Zeit der Nichtbelegung gelten die Bestimmungen in Ziff. 6. entsprechend.

Teilt der Gast eine spätere Ankunft mit, hat er die vereinbarte Vergütung, abzüglich ersparter Aufwendungen des Gastgebers nach Ziff. 6.4 und 6.5 auch für die nicht in Anspruch genommene Belegungszeit zu bezahlen, es sei denn, der Gastgeber hat vertraglich oder gesetzlich für die Gründe der späteren Belegung einzustehen.

7.3 Die Freimachung der Unterkunft des Gastes hat zum vereinbarten Zeitpunkt, ohne besondere Vereinbarung spätestens bis 12:00 Uhr des Abreisetages zu erfolgen. Bei nicht fristgemäßer Räumung der Unterkunft kann der Gastgeber eine entsprechende Mehrvergütung verlangen. Die Geltendmachung eines weitergehenden Schadens bleibt dem Gastgeber vorbehalten.

8. Pflicht des Kunden zur Mängelanzeige, Mitnahme von Tieren, Kündigung durch den Gastgeber

8.1 Der Gast ist verpflichtet, auftretende Mängel und Störungen unverzüglich dem Gastgeber anzuzeigen und Abhilfe zu verlangen. Eine Mängelanzeige, die nur gegenüber der MTK erfolgt, ist nicht ausreichend. Unterbleibt die Mängelanzeige schuldhaft, können Ansprüche des Gastes ganz oder teilweise entfallen.

8.2 Der Gast kann den Vertrag nur bei erheblichen Mängeln oder Störungen kündigen. Er hat zuvor dem Gastgeber im Rahmen der Mängelanzeige eine angemessene Frist zur Abhilfe zu setzen, es sei denn, dass die Abhilfe unmöglich ist, vom Gastgeber verweigert wird oder die sofortige Kündigung durch ein besonderes, dem Gastgeber erkennbares Interesse des Gastes sachlich gerechtfertigt ist oder aus solchen Gründen dem Gast die Fortsetzung des Aufenthalts objektiv unzumutbar ist.

8.3 Für die **Mitnahme von Haustieren** gilt:

Eine Mitnahme und Unterbringung von Haustieren in der Unterkunft ist nur im Falle einer ausdrücklichen diesbezüglichen Vereinbarung zulässig, wenn der Gastgeber in der Ausschreibung diese Möglichkeit vorsieht.

Der Gast ist im Rahmen solcher Vereinbarungen zu wahrheitsgemäßen Angaben über Art und Größe verpflichtet.

Verstöße hiergegen können den Gastgeber zu außerordentlichen Kündigung des Gastaufnahmevertrags berechtigen.

Eine unangekündigte Mitführung von Haustieren oder unkorrekte Angaben zu Art und Größe berechtigen den Gastgeber zur Verweigerung des Bezugs der Unterkunft, zur Kündigung des Gastaufnahmevertrags und zur Berechnung von Rücktrittskosten nach Ziff. 6. dieser Bedingungen.

IMPRESSUM

Herausgeber:

Moselregion Traben-Trarbach Kröv
Bahnstraße 22
56841 Traben-Trarbach
www.moselregion.com

Idee und Gestaltung:

smile | werbeagentur
Zum Hafen 20
56841 Traben-Trarbach
www.come-and-smie.de

Druck:

Johnen-Druck GmbH & Co. KG
Bornwiese 5
54470 Bernkastel-Kues
www.johnen-gruppe.de

9. Haftungsbeschränkung

9.1 Die Haftung des Gastgebers aus dem Gastaufnahmevertrag nach § 536a BGB für Schäden, die nicht aus der Verletzung einer wesentlichen Pflicht, deren Erfüllung die ordnungsgemäße Durchführung des Gastaufnahmevertrags überhaupt erst ermöglicht oder deren Verletzung die Erreichung des Vertragszwecks gefährdet oder aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit resultieren, ist ausgeschlossen, soweit sie nicht auf einer vorsätzlichen oder grob fahrlässigen Pflichtverletzung des Gastgebers oder eines gesetzlichen Vertreters oder Erfüllungsgehilfen des Gastgebers beruhen.

9.2 Die Gastwirtschaftung des Gastgebers für eingebrachte Sachen gemäß §§ 701 ff. BGB bleibt durch diese Regelung unberührt.

9.3 Der Gastgeber haftet nicht für Leistungsstörungen im Zusammenhang mit Leistungen, die während des Aufenthalts für den Gast/Auftraggeber erkennbar als Fremdleistungen lediglich vermittelt werden (z.B. Sportveranstaltungen, Theaterbesuche, Ausstellungen usw.). Entsprechendes gilt für Fremdleistungen, die bereits zusammen mit der Buchung der Unterkunft vermittelt werden, soweit diese in der Ausschreibung, bzw. der Buchungsbestätigung ausdrücklich als Fremdleistungen gekennzeichnet sind.

10. Verjährung

10.1 Vertragliche Ansprüche des Gastes/Auftraggebers gegenüber dem Gastgeber aus dem Gastaufnahmevertrag oder der MTK aus dem Vermittlungsvertrag aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit einschließlich vertraglicher Ansprüche auf Schmerzensgeld, die auf deren fahrlässiger Pflichtverletzung oder einer vorsätzlichen oder fahrlässigen Pflichtverletzung ihrer gesetzlichen Vertreter oder Erfüllungsgehilfen beruhen, verjähren in drei Jahren. Dies gilt auch für Ansprüche auf den Ersatz sonstiger Schäden, die auf einer grob fahrlässigen Pflichtverletzung des Gastgebers, bzw. der MTK oder auf einer vorsätzlichen oder grob fahrlässigen Pflichtverletzung von deren gesetzlichen Vertreter oder Erfüllungsgehilfen beruhen.

10.2 Alle übrigen vertraglichen Ansprüche verjähren in einem Jahr.

10.3 Die Verjährung nach den vorstehenden Bestimmungen beginnt jeweils mit dem Schluss des Jahres, in dem der Anspruch entstanden ist und der Gast/Auftraggeber von Umständen, die den Anspruch begründen und dem Gastgeber, bzw. der MTK als Schuldner Kenntnis erlangt oder ohne grobe Fahrlässigkeit erlangen müsste. Fällt der letzte Tag der Frist auf einen Sonntag, einen am Erklärungsort staatlich anerkannten allgemeinen Feiertag oder einen Sonnabend, so tritt an die Stelle eines solchen Tages der nächste Werktag

10.4 Schweben zwischen dem Gast und dem Gastgeber, bzw. der MTK Verhandlungen über geltend gemachte Ansprüche oder die den Anspruch begründenden Umstände, so ist die Verjährung gehemmt bis der Gast oder der Gastgeber, bzw. die MTK die Fortsetzung der Verhandlungen verweigert. Die vorbezeichnete Verjährungsfrist von einem Jahr tritt frühestens 3 Monate nach dem Ende der Hemmung ein.

11. Besondere Regelungen im Zusammenhang mit Pandemien (insbesondere dem Corona – Virus)

11.1 Die Parteien sind sich einig, dass die vereinbarten Reiseleistungen durch die jeweiligen Leistungserbringer stets unter Einhaltung und nach Maßgabe der zum jeweiligen Reisezeitpunkt geltenden behördlichen Vorgaben und Auflagen erbracht werden.

11.2 Der Reisende erklärt sich einverstanden, angemessene Nutzungsregelungen oder -beschränkungen der Leistungserbringer bei der Inanspruchnahme von Reiseleistungen zu beachten und im Falle von auftretenden typischen Krankheitssymptomen die Reiseleitung und den Leistungsträger unverzüglich zu verständigen.

12. Hinweis zu Einrichtungen der Alternativen Streitbeilegung; Rechtswahl und Gerichtsstand

12.1 Der Gastgeber und die MTK weisen im Hinblick auf das Gesetz über Verbraucherstreitbeilegung darauf hin, dass bei Veröffentlichung dieser Gastaufnahmebedingungen eine Teilnahme für den Gastgeber und die MTK an der Verbraucherstreitbeilegung nicht verpflichtend ist und der Gastgeber sowie die MTK nicht an einer freiwilligen Verbraucherstreitbeilegung teilnehmen. Sofern eine Verbraucherstreitbeilegung für den Gastgeber und/oder die MTK verpflichtend würde, informieren diese den Gast/Verbraucher hierüber in geeigneter Form. Der Gastgeber und die MTK weisen für alle Verträge, die im elektronischen Rechtsverkehr geschlossen wurden, auf die europäische Online-Streitbeilegungs-Plattform <https://ec.europa.eu/consumers/odr/> hin.

12.2 Auf das Vertragsverhältnis zwischen dem Gast, bzw. dem Auftraggeber und dem Gastgeber, bzw. der MTK findet ausschließlich deutsches Recht Anwendung. Entsprechendes gilt für das sonstige Rechtsverhältnis.

12.3 Soweit bei zulässigen Klagen des Gastes, bzw. des Auftraggebers gegen den Gastgeber oder die MTK im Ausland für deren Haftung dem Grunde nach nicht deutsches Recht angewendet wird, findet bezüglich der Rechtsfolgen, insbesondere hinsichtlich Art, Umfang und Höhe von Ansprüchen des Gastes Kunden ausschließlich deutsches Recht Anwendung.

12.4 Der Gast, bzw. der Auftraggeber, können den Gastgeber, bzw. die MTK nur an deren Sitz verklagen.

12.5 Für Klagen des Gastgeber, bzw. der MTK gegen den Gast, bzw. den Auftraggeber ist der Wohnsitz des Kunden maßgebend. Für Klagen gegen Gäste, bzw. Auftraggeber, die Kaufleute, juristische Personen des öffentlichen oder privaten Rechts oder Personen sind, die Ihren Wohn-/Geschäftssitz oder gewöhnlichen Aufenthaltsort im Ausland haben, oder deren Wohn-/Geschäftssitz oder gewöhnlicher Aufenthalt im Zeitpunkt der Klageerhebung nicht bekannt ist, wird als Gerichtsstand der Sitz des Gastgeber vereinbart.

12.6 Die vorstehenden Bestimmungen gelten nicht, wenn und insoweit auf den Vertrag anwendbare, nicht abdingbare Bestimmungen der Europäischen Union oder andere internationale Bestimmungen anwendbar sind.

© urheberrechtlich geschützt; Noll | Hütten | Dukic Rechtsanwälte, München | Stuttgart 2018 - 2023

Stand dieser Fassung: September 2022

Bildnachweise:

Gernot Weyrich, Hegemann's online_marketing, travelreasons, Op Wandel, Tourismusverband Moselregion Traben-Trarbach Kröv, Tourist-Information Traben-Trarbach, Tourist Information Kröv, Tourist-Information Enkirch, Sabrina Schneiders, Verbandsgemeinde Werke Traben-Trarbach, Becker Werbung, Weingut Brennerei KDM, Hotel Villa Melsheimer, Buddha Museum, Tourist-Information Kinheim, Weingut C.A. Haussmann, Laura Schneider, Move up – Adrenalin in nature GmbH & Co. KG, Blickfang Werbung, Freepik.com, Tour de Mosel, Weingut Staffelter Hof, Harald Steffens, Ruder Club Traben-Trarbach, Ortsgemeinde Hontheim, Tourist-Information Reil, Adobe Stock

MOSELREGION

Traben-Trarbach Kröv



WIR FREUEN
UNS
AUF DICH!



Kontakt:
Moselregion Traben-Trarbach Kröv
Bahnstraße 22 56841 · Traben-Trarbach
06541 818 4572 · info@moselregion.com
www.moselregion.com